



Infrastrukturen

Infrastrutture

ENTSCHEID - DETERMINA

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Nadine Pallabazzer

vom **04.09.2026** del**REG. NR.****464**

Gläubiger/Schuldner	creditore/debitore
Lysis KG des Mahlknecht Martin & Co. / S.a.s. Turinstraße / Via Torino 8/7 - 39100 Bozen / Bolzano (BZ) MwSt. Nr./P.IVA 02766220210 Gesamtbetrag/Importo totale 2.976,80 Euro;	

GEGENSTAND:	OGGETTO:
ANKAUF VON SÄCKCHEN FÜR HUNDEKOT - CIG BCD5D75EE0	ACQUISTO SACCHETTI PER ESCREMENTI CANINI - CIG BCD5D75EE0

Mit Entscheid Nr. 104 vom 15.02.2006 wurden zehn Behälter für die Entsorgung von Hundekot angeschafft und an verschiedenen Standorten im Gemeindegebiet aufgestellt;

Für die ordnungsgemäße Entsorgung von Hundekot stehen in diesen Behältern Auszugsfolien zur Verfügung;

Folglich empfiehlt es sich aus wirtschaftlicher Sicht, den Jahresbedarf an Säcken in einer entsprechenden Menge anzukaufen;

Es besteht die Notwendigkeit, die Vergabe der gegenständlichen Lieferung vorzunehmen;

In Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (EMS) wird die Vergabe über das telematische Sys-

Con la determina n. 104 del 15 febbraio 2006 sono stati acquistati dieci contenitori per lo smaltimento delle deiezioni canine, che sono stati collocati in diversi punti del territorio comunale;

Per smaltire correttamente gli escrementi dei cani, in questi contenitori sono disponibili sacchetti estraibili;

Di conseguenza, dal punto di vista economico è consigliabile acquistare una quantità adeguata di sacchi per soddisfare il fabbisogno annuale;

Si rende quindi necessario provvedere all'affidamento della fornitura di cui all'oggetto;

In assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) si procede all'affidamento attraverso il sistema telematico provinciale;

tem des Landes vorgenommen;

Es wird für zweckmäßig befunden, eine Direktvergabe gemäß Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 und Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, durchzuführen;

Gesehen den Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, welcher vorsieht, dass bei Dienstleistungen und Lieferungen unter 140.000,00 Euro ein Direktauftrag, erteilt werden kann;

Es wurde entschieden, die Direktvergabe gemäß Artikel 26, Absatz 1, Buchstabe b) vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000,00 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips;

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Artikel 26, Absatz 5, vom Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 Euro handelt;

In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F., sowie gemäß Artikel 49 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36, mittels telematischen Verzeichnis eine Markterhebung „offline“ durchgeführt;

Zu diesem Zweck wurde folgender Wirtschaftsteilnehmer konsultiert:

- Lysis KG des Mahlkecht Martin & Co. mit Sitz in Bozen (BZ)

Überprüft das Angebot Nr. 43 vom 31.08.2026, Protokoll Nummer 0025449 vom 01.09.2026 des Unternehmens Lysis KG des Mahlkecht Martin & Co. mit Sitz in Bozen (BZ), für einen Betrag von 2.440,00 Euro, zuzüglich 22 Prozent MwSt., gleich 536,80 Euro, insgesamt somit 2.976,80 Euro;

Der angebotene Preis erscheint angemessen;

Es wurde der Wirtschaftsteilnehmer aus folgenden Gründen gewählt:

- Die Beauftragung des nahegelegenen Unternehmens ist auch unter wirtschaftlichen Gesichtspunkten vorteilhaft, da dadurch die Reisekosten für die Lieferung reduziert werden können;

- Das Unternehmen war mit der Lieferung der Hundekot-Sammelbehälter sowie der hierfür vorgesehe-

Si ritiene opportuno effettuare una procedura diretta ai sensi del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 e della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;

Visto l'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, il quale prevede che per servizi e forniture, di importo inferiore a 140.000,00 Euro si può procedere mediante affidamento diretto;

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto di cui in oggetto ai sensi dell'articolo 26, comma 1, lettera b) della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, per affidamenti di importo inferiore a 140.000,00 Euro anche senza consultazione di più operatori economici, nel rispetto del principio di rotazione;

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'articolo 26, comma 5, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00 Euro;

È stata svolta una indagine di mercato "offline" tramite consultazione del elenco telematico, nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'articolo 49 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

A tal fine è stato consultato il seguente operatore economico:

- Lysis S.a.s. di Mahlkecht Martin & Co. con sede in Bolzano (BZ)

Esaminata l'offerta n. 43 del 31.08.2026, protocollo numero 0025449 del 01.09.2026, dell'impresa Lysis S.a.s. di Mahlkecht Martin & Co. con sede in Bolzano (BZ), nell'importo di 2.440,00 Euro più IVA al 22 per cento pari a 536,80 Euro e quindi per complessivi 2.976,80 Euro;

Il prezzo offerto è congruo;

È stato scelto il seguente operatore economico per i seguenti motivi:

- Affidarsi all'impresa vicina è vantaggioso anche dal punto di vista economico, poiché in questo modo è possibile ridurre le spese di viaggio per la consegna;

- All'impresa era stato affidato l'incarico di fornire i contenitori per la raccolta delle deiezioni canine e

nen, individuell angefertigten Auszugsfoliensäcke beauftragt;

- Die bisher erbrachten Lieferleistungen wurden stets zuverlässig und zur vollsten Zufriedenheit dieser Gemeindeverwaltung ausgeführt;

Das oben genannte Unternehmen wurde eingeladen, sein Angebot im „Informationssystem Öffentliche Verträge“ der Provinz Bozen einzureichen, erfüllt die diesbezüglichen Voraussetzungen und hat sein Angebot am 01.09.2026 auf das Portal hochgeladen;

Der Auftragnehmer unterliegt nicht der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor Vertragsabschluss, da die Vergabestellen, welche die Vergabe von Dienstleistungs- und Lieferaufträgen bis zu einem Ausschreibungsbetrag von 140.000,00 Euro über elektronische Instrumente wahrnehmen, diese Kontrollen gemäß Artikel 32, Absatz 1, des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 i.g.F, nicht durchführen müssen;

Auf der Grundlage der Sammelbescheinigung der ordnungsgemäßen Beitragslage (DURC) online, ist das oben genannte Unternehmen mit der Einzahlung der obligatorischen Fürsorge- und Versicherungsbeiträge für Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten der Angestellten gegenüber INPS und INAIL ordnungsgemäß, das Dokument ist bis 06.10.2026 gültig;

Es wurde der CIG BCD5D75EE0 eingeholt;

Die Gesamtausgabe in Höhe von 2.976,80 Euro kann dem Bilanzkodex 09031.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, lautend „Müll - sonstige Verbrauchsgüter“, welches die erforderliche Verfügbarkeit aufweist, angelastet werden;

Die voraussichtliche Ausgabe liegt unter 140.000,00 Euro und ist somit nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Lieferungen und Dienstleistungen enthalten;

Gestützt auf den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

Auf der Grundlage des Haushaltsvollzugsplanes 2026-2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 324 vom 23.12.2025;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen;

i sacchetti in pellicola estraibili realizzati su misura a tale scopo;

- I servizi di consegna forniti finora sono stati sempre eseguiti in modo affidabile e con piena soddisfazione di questa amministrazione comunale;

L'impresa sopra citata è stata invitata a presentare la propria offerta nel "Sistema Informativo Contratti Pubblici" della Provincia Autonoma di Bolzano, possiede i requisiti relativi e ha caricato la sua offerta sul portale il 01.09.2026;

L'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'articolo 32, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di servizi e forniture fino a 140.000,00 Euro, sono esonerate da tale verifica;

In base al documento unico di regolarità contributiva (DURC) on-line, l'impresa sopra citata risulta regolare con il versamento dei contributi previdenziali e dei contributi assicurativi obbligatori per gli infortuni sul lavoro e le malattie professionali dei dipendenti nei confronti di INPS e INAIL, il documento è valido fino al 06.10.2026;

L'appalto è stato registrato con CIG BCD5D75EE0;

Rilevato che si può far fronte alla spesa complessiva di 2.976,80 Euro con il codice di bilancio 09031.03 del bilancio di previsione 2026 a titolo "Rifiuti - altri beni di consumo", che presenta la richiesta disponibilità di fondi;

La spesa presunta è inferiore a 140.000,00 Euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma triennale di forniture e servizi;

Visto il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Sulla base del piano esecutivo di gestione del 2026-2028, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 324 del 23.12.2025;

Visto il Regolamento di contabilità;

fasst den Entscheid

determina

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen, das Unternehmen Lysis KG des Mahlknecht Martin & Co. mit Sitz in Bozen (BZ), für eine Gesamtausgabe von 2.976,80 Euro, MwSt. enthalten, in Annahme des Angebotes vom 01.09.2026, welches im elektronischen Landesportal hinauf geladen wurde, für den Ankauf der Säckchen für Hundekot, zu beauftragen;
2. Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000,00 Euro gemäß von Artikel 36, Absatz 1, letzter Satz des Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 handelt;
3. die entsprechende Ausgabenverpflichtung im Bilanzkodex 09031.03 des Haushaltsvoranschlags 2026, angeführt in den Prämissen, zu verbuchen;
4. den Vertrag in elektronischer Form im Wege des handelsüblichen Schriftverkehrs gemäß Artikel 18 des Gesetzesvertretendem Dekret vom 31. März 2023, Nr. 36 abzuschließen;

5. die Gesamtausgabe wie folgt zu verpflichten:

1. di incaricare, per i motivi citati in premessa l'impresa Lysis S.a.s. di Mahlknecht Martin & Co. con sede in Bolzano (BZ), per una spesa complessiva di 2.976,80 Euro, IVA compresa, in accettazione dell'offerta del 01.09.2026, la quale è stata caricata nel portale del mercato elettronico della Provincia, con l'acquisto di sacchetti per escrementi canini;
2. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000,00 Euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'articolo 36, comma 1, della Legge Provinciale 17 dicembre 2015, n. 16;
3. di assumere il relativo impegno di spesa con imputazione al codice di bilancio 09031.03 del bilancio di previsione 2026, citato in premessa;
4. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica tramite corrispondenza commerciale ai sensi dell'articolo 18 del Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

5. di impegnare la spesa complessiva come segue:

Müll Sonstige Verbrauchsgüter	Kostenstelle / centro di costo: 90300		Rifiuti Altri beni di consumo
	Kapitel Artikel	09031.03.10200 capitolo articolo	
	Verpflichtung / Impegno 692 / 2026		
Grundlage	2.440,00 Euro		Imponibile
MwSt.	22 %		IVA
Gesamtsumme	2.976,80 €		Totale

Gegen diesen Entscheid kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Kenntnisnahme beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Entscheid die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Artikel 120, Absatz 5 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente determina ogni interessato può presentare entro 60 giorni dalla conoscenza dello stesso ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa Regionale, sezione autonoma di Bolzano. Se la determina interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza della determina.

* * * * *

* * * * *

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

DER VERANTWORTLICHE DES DIENSTES

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO

Digital signiertes Dokument
Nadine Pallabazzer

Documento firmato digitalmente

Hashwert administratives Gutachten	ja0bR37cZa3nDGyLKqmKx6ACUM/hlxES- V8xiAUd0IE4= Nadine Pallabazzer	Valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	Nq9uxb71IVzpDIaiZf/740sfv0ydLxFIOGZH- KO4vwic= Anna Gallmetzer	Valore hash parere contabile